

natec
natural born technology



TROUT

User Manual

FEATURES

- Slim keyboard profile with flat and soft keys
- Multimedia function keys
- Protective layer on the keys preventing keys inscriptions from being worn off (PU coating)

INSTALLATION

- Connect the device to the USB port in your computer
- System will install driver automatically

SPECIFICATION

- | | |
|-----------------------------|---------------|
| • Keyboard size | 436x136x22 mm |
| • Connector | USB 2.0 |
| • Number of keys | 104 |
| • Number of multimedia keys | 12 |

PACKAGE CONTENT

- Natec Trout multimedia keyboard
- Quick installation guide

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® XP/Vista/7/8/10

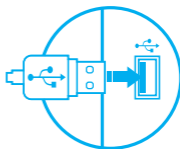
SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.

Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.

- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.

EN PL CZ SK DE RO RU BG



WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



GLÓWNE CECHY

- Smukły profil klawiatury z płaskimi i cichymi klawiszami
- Multimedialne klawisze funkcyjne
- Warstwa ochronna na klawiszach zapobiegająca ścieraniu się napisów (PU coating)

INSTALACJA

- Podłącz urządzenie do portu USB w komputerze
- System automatycznie zainstaluje sterowniki

SPECYFIKACJA

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| • Wymiary klawiatury | 436x136x22 mm |
| • Złącze | USB 2.0 |
| • Ilość klawiszy | 104 |
| • Ilość klawiszy multimedialnych | 12 |

ZAWARTOŚĆ

- Klawiatura multimedialna Natec Trout
- Skrócona instrukcja

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GWARANCJA

- 2 lata limitowanej gwarancji producenta

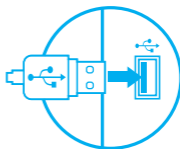
BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inna usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurczonym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablokowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

EN PL CZ SK DE RO RU BG



VLASTNOSTI

- Plochý profil klávesnice s nízko profilovými a tichými klávesy
- Multimediální tlačítka
- Povrch kláves chránící písmena a symboly proti stírání (PU coating)

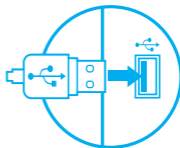
INSTALACE

- Připojte kabel zařízení do USB portu vašeho počítače
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače

SPECIFIKACE

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| • Rozměry klávesnice | 436x136x22 mm |
| • Rozhraní | USB 2.0 |
| • Počet kláves | 104 |
| • Počet multimediálních kláves | 12 |

EN PL CZ SK DE RO RU BG



OBSAH BALENÍ

- Multimediální klávesnice Natec Trout
- Stručný návod k obsluze

POZADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZARUCNI DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměli by být zakryté. Zablkování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení.

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.



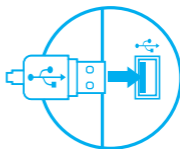
VLASNOSTI

- Plochý profil klávesnice s nízkoprofilovými a tichými klávesmi,
- Multimediálne tlačidlá
- Povrch klávesov chrániaci písmena a symboly proti stieraniu (PU coating)

EN PL CZ SK DE RO RU BG

INŠTALÁCIA

- Pripojte kábel zariadenia do USB portu vášho počítača
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače



ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| • Rozmery klávesnice | 436x136x22 mm |
| • Rozhranie | USB 2.0 |
| • Počet kláves | 104 |
| • Počet multimediálnych kláves | 12 |



OBSAH BALENIA

- Multimediálna klávesnica Natec Trout
- Stručný návod na obsluhu

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškrabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je môže zničiť.
- Škára y otvory v puzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté. Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.



HAUPTMERKMALE

- Flaches Profil der Tastatur mit niedrigem und Leise Tasten
- Multimediale Funktionstasten
- Spezielle Beschichtung (PU coating) sichert die Aufschriften gegen Verschleiß

INSTALLATION

- Schließen Sie das Gerät an den USB-Port Ihres Computers
- Das System wird den Treiber automatisch installieren

BESCHREIBUNG

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| • Tastaturgröße | 436x136x22 mm |
| • Anschluss | USB 2.0 |
| • Anzahl der Tasten | 104 |
| • Anzahl der Multimedia-Tasten | 12 |

PAKET-INHALT

- Multimedia-Tastatur Natec Trout
- Schnellinstallationsanleitung

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

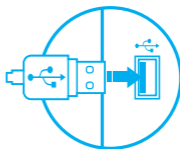
SICHERHEITSMITTEILUNG

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

EN PL CZ SK DE RO RU BG



INFORMATI

- Profil plat al tastaturii cu taste silențioase și cu profil scund
- Taste funcționale multimedia
- Stratul protector de pe taste protejează împotriva ștergerii inscripțiilor de pe taste (PU coating)

INSTALARE

- Conectați tastatura la un port USB liber al computerului dumneavoastră
- Sistemul de operare va instala automat driver-ul necesar

SPECIFICATII

- | | |
|--------------------------|---------------|
| • Dimensiuni tastatura | 436x136x22 mm |
| • Interfața | USB 2.0 |
| • Numar taste | 104 |
| • Numar taste multimedia | 12 |

CONTINUT PACHET

- Tastatura multimedia Natec Trout
- Ghid de instalare rapida

CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® XP/Vista/7/8/10

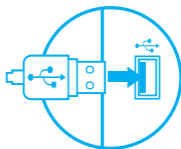
GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitatiile, umiditatea si toate tipurile de lichide sau condensul pot contine minerale ce corodeaza circuitele electronice.
- Nu folositi si nu depozitati echipamentul in zone prafuite sau murdare. Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi inalte (acestea il pot deteriora).
- Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi scazute (cand acesta revine la temperatura normala, in interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapati, loviti sau scuturati echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).

EN PL CZ SK DE RO RU BG



GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deșeu menajer. Cand reciclati deșeurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Низкопрофильная клавиатура с тихими клавишами
- Мультимедийные функциональные клавиши
- Защитный слой предотвращающий стирание букв клавишей (PU coating)

УСТАНОВКА

- Подключите устройство к порту USB на компьютере
- Система автоматически установит драйвер

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Размер клавиатуры 436x136x22 mm
- Выход USB 2.0
- Число клавиш 104
- Число мультимедиа клавиш 12

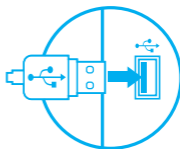
КОМПЛЕКТАЦИЯ

- мультимедийная клавиатура Natec Trout
- Краткое руководство

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Выпадение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства.

EN PL CZ SK DE RO **RU** BG



СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Операционная система Windows® XP/Vista/7/8/10

ГАРАНТИЯ

- 2 года гарантии от Производителя

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов.
- Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.



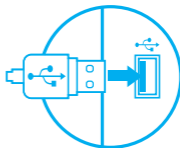
ХАРАКТЕРИСТИКА

- Тънък профил на клавиатурата с плоски и тихи клавиши
- Мултимедийни функционални клавиши
- Защитен слой върху клавишите за предотвратяване на изтриване на надпис (PU покритие).

EN PL CZ SK DE RO RU **BG**

ИНСТАЛАЦИЯ

- Свържете устройството към USB порт на вашия компютър
- Системата автоматично ще инсталира драйверите



СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Размери на клавиатурата 436x136x22 mm
- Съединител USB 2.0
- Брой клавиши 104
- Брой мултимедийни клавиши 12



СЪДЪРЖАНИЕ

- Мултимедийна клавиатура Natec Trout
- Кратки инструкции

ИЗИСКВАНИЯ

- PC или устройство, съвместимо с USB порт
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ГАРАНЦИЯ

- 2 години гаранция на производителя

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте по предназначение.
- Неоторизираните опити за разглобяване на устройството ще анулира гаранцията и може да повредят продукта.
- Избягвайте удари или триене с твърд предмет, в противен случай това ще доведе до нараняване на повърхността или други повреди на хардуера.
- Не използвайте продукта в гореща, студена, в силни магнитни полета, прашна или влажна среда.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. При грубо боравене то може да се счупи.
- Слотовете и отворите в случая са предназначени за вентилация и не трябва.
- да бъдат възпрепятствани. Блокирането на вентилационните отвори може да доведе до прегряване на устройство.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със стандартите на Европейската RoHS
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.



RoHS



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our
website